



BILL 101 AND OTHER THINGS QUEBEC TRANSLATORS SHOULD KNOW ABOUT

Registration fees

Members and certification candidates: \$79

Student members: \$38.50

Students – university mentorship: \$38.50

Members 65 and over: \$38.50

Members of an OTTIAQ partnership organization: \$79.00

Non-members: \$120

Register



Description

Do we keep the accent on Montreal? How about Quebec? What has to stay in French and when? There are so many questions and not enough answers!

This workshop is a primer for English translators working for Quebec clients. You'll learn all about Bill 101 and how it applies to your work. You'll also gain a few pointers on other challenges of translating in a Quebec environment. You'll feel more confident that you're doing the right thing and you'll be ready with answers when clients ask for your advice.

Trainer

Grant Hamilton, Certified translator



A certified translator and graduate of Laval University, Grant Hamilton owns and manages Anglocom, a Quebec City-based agency. Grant is a regular workshop presenter for OTTIAQ and for the American Translators Association (ATA), which honored him in 2009 with its Alicia Gordon Award for Word Artistry in Translation. He was the chief organizer of the Translate in

Quebec City (2017 and 2013), Translate in the Laurentians (2014), and Translate in the Townships (2012) training conferences.

Grant's commitment to education and training is also apparent on his Twitter account, @anglais, which offers twice-daily English writing and translation tips to thousands of followers.

A member of the OTTIAQ board of directors, Grant is a published author whose collection of articles on the English language, *Les trucs d'anglais qu'on a oublié de vous enseigner*, was released in 2011 by *L'instant même*. He also coauthored a compendium of translation tweets with François Lavallée, *Tweets et gazouillis pour des traductions qui chantent*, published by Liguattech in 2012. Articles by Grant have also appeared frequently in the ATA Chronicle and OTTIAQ's Circuit.

In addition to his active involvement in his profession, Grant further serves the community as the board member in charge of fundraising for Musée de Charlevoix and as a board member of the Quebec wing of the Duke of Edinburgh's International Awards, a recognition program for youth ages 14 to 24.